

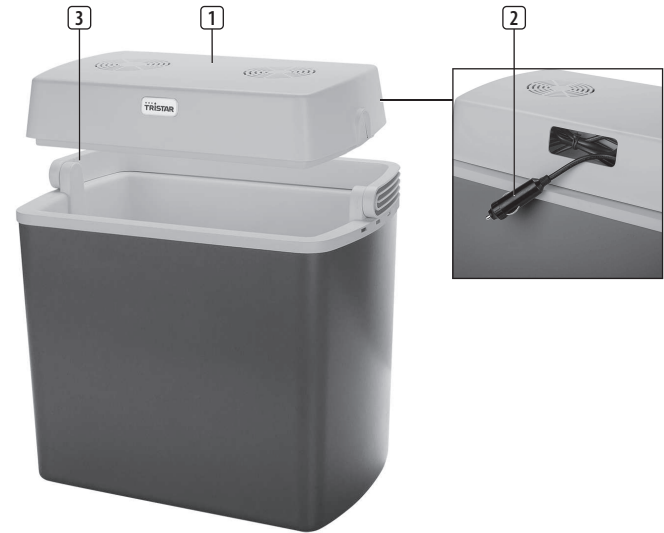


- EN | Instruction manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- DE | Bedienungsanleitung
- ES | Manual de usuario
- PT | Manual de utilizador
- IT | Manuele utente
- SV | Bruksanvisning
- PL | Instrukcja obsługi
- CS | Návod na použití
- SK | Návod na použitie
- NO | Bruksanvisningen



KB-7424

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIZIONE DEI COMPONENTI / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTI / BESKRIVELSE AV DELER



## EN Instruction manual

### SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Suitable for camping use.
- The appliance shall not be exposed to rain.

### PARTS DESCRIPTION

1. Lid
2. 12V Plug
3. Handle

### BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Your coolbox is able to keep your pre-cooled food and drinks refreshingly cool with very little power requirement.
- Thanks to the insulation, the food and drinks inside the box will remain fresh for a long time, even without electric power for cooling.
- Ensure that the box is placed in a position where the air from the external fan is free to circulate.
- Do not place the box in direct sunlight.
- Install the appliance on a firm, horizontal surface. Avoid installing the appliance in direct sunlight or near any source of heat.
- In all cases, the appliance shall be protected from rain and splashing.
- To guarantee a good level of air circulation, do not obstruct the ventilation grids.
- Even little children should not sit or stand on the appliance: the appliance will be damaged as the balance of the fan will be disturbed.

### USE

- Plug the connector supplied with the refrigerator into the cigar lighter socket of the vehicle and ensure that the connecting cable is fully extended as failure to do so, can lead to cable burning!
- Storing food**
  - Liquids to be stored in the refrigerator shall always be placed in a closed vessel.
  - The air circulation inside the appliance must not be obstructed.
  - Never place hot food or drink in the appliance.
  - Never keep flammable liquids and/or gases inside the refrigerator. Danger of explosion.

### CLEANING AND MAINTENANCE

- The inside of the device should be cleaned at least monthly for its hygiene. Always remove the plug from the socket when the device is cleaned.
- For cleaning you can easily remove the lid from the box. Open the lid for 80% and lift up the lid, now you can remove the lid. For installing the lid make sure the notches on the lid will match the slots in the box and put it back in position.
- Clean the inside and outside of the box with a water with a mild detergent.
- Clean the lid with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, steel wool or a scouring pad as this will damage the device. Make sure that no moisture enters the cooling slots and do not immerse in water or other liquid.

### ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

### Support

You can find all available information and spare parts at [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!

## NL Gebruiksaanwijzing

### VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.



[WWW.TRISTAR.EU](http://WWW.TRISTAR.EU)

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87  
5015 BH Tilburg | The Netherlands

- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Geschikt voor gebruik op de camping.
- Dit apparaat mag niet aan regen worden blootgesteld.

### ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Deksel
2. 12V-stekker
3. Handgreep

### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Veeg voor het eerste gebruik van het apparaat alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- De koelbox kan met heel weinig stroom voorgekoeld voedsel en drank verfrissend koel houden.
- Dankzij de isolatie blijft het voedsel en de drank in de box lang fris, zelfs zonder gebruik van elektrische stroom voor het koelen.
- Zorg dat u de box op een plaats zet waar de lucht van de externe ventilator vrij kan circuleren.
- Plaats de box niet in direct zonlicht.
- Plaats het apparaat op een stevig, horizontaal oppervlak. Plaats het apparaat niet in direct zonlicht of in de buurt van een warmtebron.
- Bescherm het apparaat onder alle omstandigheden tegen regen en spatwater.
- Blokkeer om een goede luchtcirculatie te garanderen de ventilatorroosters niet.
- Plaats het apparaat op een stevig, horizontaal oppervlak. Plaats het apparaat niet in direct zonlicht of in de buurt van een warmtebron.
- Plaats het apparaat op een stevig, horizontaal oppervlak. Plaats het apparaat niet in direct zonlicht of in de buurt van een warmtebron.
- Plaats het apparaat op een stevig, horizontaal oppervlak. Plaats het apparaat niet in direct zonlicht of in de buurt van een warmtebron.
- Plaats het apparaat op een stevig, horizontaal oppervlak. Plaats het apparaat niet in direct zonlicht of in de buurt van een warmtebron.

### GEBRUIK

- Steek de bij de koeler geleverde connector in de sigarettenaansteker van uw voertuig.
- Plaats het apparaat op een stevig, horizontaal oppervlak volledig is uitgeroid. Zo niet, dan kan de kabel in brand vliegen!
- Voedsel opbergen**
  - Plaats in de koeler op te bergen vloeistoffen altijd in een afgesloten container.
  - Blokkeer de luchtcirculatie in het apparaat niet.
  - Plaats nooit warm voedsel of warme drank in het apparaat.
  - Bewaar nooit brandbare vloeistoffen en/of gassen in de koeler. Explosiegevaar.

### REINIGING EN ONDERHOUD

- Reinig met het oog op de hygiëne de binnenzijde van het apparaat minstens maandelijks. Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat wordt gereinigd.
- Voor reinigen kunt u de deksel eenvoudig van de koelbox verwijderen. Open de deksel 80% en til de deksel op. U kunt de deksel nu verwijderen. Zorg bij het plaatsen van de deksel dat de nokken van de deksel in de sleuven in de koelbox passen en plaats de deksel op de juiste plaats terug.
- Reinig de binnenzijde en buitenzijde van de koelbox met water en een mild reinigingsmiddel.
- Reinig de deksel met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, staalwol of een schuurspons; zij kunnen het apparaat beschadigen. Zorg dat geen vocht de koelsleuven kan binnendringen en dompel de box niet onder in water of andere vloeistoffen.

### MILIEU

- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponneerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recycleren van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

### Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!

## FR Manuel d'instructions

### SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en

- D'ignorer les instructions de sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Adapté pour un usage au camping.
- L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie.

### DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Couvercle
2. Fiche 12V
3. Poignée

### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Avant la première utilisation de votre appareil, essayez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs.
- Votre glacière peut conserver vos plats et vos boissons (déjà refroidis) incroyablement frais avec une consommation électrique minime.
- Grâce à l'isolation, les aliments et boissons dans la glacière restent frais longtemps, même sans alimentation électrique pour le refroidissement.
- Assurez-vous que la glacière est placée à un endroit où l'air du ventilateur externe peut circuler librement.
- N'exposez pas la glacière à la lumière directe du soleil.
- Installez l'appareil sur une surface ferme et horizontale. Évitez d'installer l'appareil sous la lumière directe du soleil ou à proximité d'une source quelconque de chaleur.
- Dans tous les cas, l'appareil doit être protégé de la pluie et des éclaboussures.
- Pour garantir un bon niveau de circulation d'air, évitez d'obstruer les grilles de ventilation.
- Même les enfants en bas-âge ne doivent pas s'asseoir ou se tenir sur l'appareil : l'appareil va s'endommager car l'équilibre du ventilateur va être perturbé.

### UTILISATION

- Enfichez le connecteur fourni avec le réfrigérateur dans l'allume-cigare de votre véhicule. Assurez-vous que le câble de connexion est complètement déroulé. À défaut, le câble pourrait brûler !
- Stockage des aliments**
  - Les liquides à stocker dans le réfrigérateur doivent toujours être placés dans un conteneur fermé.
  - La circulation d'air dans l'appareil ne doit pas être obstruée.
  - Ne placez jamais de boissons ou d'aliments chauds dans l'appareil.
  - Ne conservez jamais des gaz ou liquides inflammables dans le réfrigérateur. Danger d'explosion.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- L'intérieur de l'appareil devrait être nettoyé au moins une fois par mois pour l'hygiène. Débranchez toujours la fiche de la prise lors du nettoyage de l'appareil.
- Pour le nettoyage, le couvercle est facilement amovible du boîtier. Ouvrez le couvercle à 80% et levez-le. Vous pouvez alors le retirer. Pour l'installation du couvercle, assurez-vous que les encoches qu'il comporte correspondent aux fentes dans la boîte et poussez-le en place.
- Nettoyez l'intérieur et l'extérieur de la boîte avec de l'eau et un détergent doux.
- Nettoyez le couvercle avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de nettoyant fort ou abrasif, de tampon à récurer ou de palette de fer, qui pourraient endommager l'appareil. Assurez-vous qu'aucune humidité ne s'infilte dans les fentes de refroidissement et n'immergez pas dans de l'eau ou un autre liquide.

### ENVIRONNEMENT

- Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

### Support

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

## DE Bedienungsanleitung

### SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.

- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Für Campinggebrauch geeignet.
- Das Gerät darf keinem Regen ausgesetzt werden.

### TEILEBESCHREIBUNG

1. Deckel
2. 12V-Stecker
3. Griff

### VOOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Wischen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals Scheuermittel.
- Ihre Kühlbox kann Ihre vorgekühlten Speisen und Getränke mit sehr wenig Energiebedarf erfrischend kühl halten.
- Dank der Isolierung bleibt Speisen und Getränke in der Kühlbox lange Zeit kühl, auch ohne Strom für die Kühlung.
- Achten Sie darauf, dass die Kühlbox so aufgestellt wird, dass die Luft aus dem externen Lüfter frei zirkulieren kann.
- Setzen Sie die Kühlbox nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Installieren Sie das Gerät auf einer stabilen, ebenen Fläche. Installieren das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von Wärmequellen.
- Das Gerät wird auf jeden Fall vor Regen und Spritzwasser geschützt.
- Achten Sie darauf, dass die Lüftungsgitter frei sind, um eine gute Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Auch kleine Kinder sollten nicht auf dem Gerät sitzen oder stehen: Das Gerät wird beschädigt, weil das Gleichgewicht des Lüfters gestört wird.

### GEBRAUCH

- Stecken Sie den mit dem Kühlgerät mitgelieferten Stecker in die Zigarettenanzünderbusche des Fahrzeugs und sorgen Sie dafür, dass das Anschlusskabel vollständig ausgelegt ist, da es sonst zu einem Kabelbrand kommen kann!
- Lagerung von Lebensmitteln**
  - In dem Kühlgerät zu lagernde Flüssigkeiten müssen immer in einem geschlossenen Gefäß aufbewahrt werden.
  - Die Luftzirkulation im Inneren des Geräts darf nicht behindert werden.
  - Stellen Sie niemals heiße Speisen oder heiße Getränke in das Gerät.
  - Bewahren Sie niemals brennbare Flüssigkeiten und/oder Gase im Inneren des Kühlschranks auf. Explosionsgefahr.

### REINIGUNG UND WARTUNG

- Aus Gründen der Hygiene sollte das Innere des Geräts mindestens einmal im Monat gereinigt werden. Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts stets den Stecker aus der Steckdose.
- Zur Reinigung können Sie einfach den Deckel von der Box entfernen. Öffnen Sie den Deckel um 80% und heben Sie ihn nach oben: nun kann der Deckel entfernt werden. Um den Deckel anzubringen, stellen Sie sicher, dass die Kerben am Deckel mit den Schlitzten in der Box übereinstimmen. Bringen Sie den Deckel nun wieder in seine Position.
- Reinigen Sie das Innere und Äußere der Box mit Wasser mit einem milden Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie den Deckel mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals aggressive und scheuernde Reinigungsmittel, Stahlwolle oder einen Scheuerschwamm, da dadurch das Gerät beschädigt wird. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in die Kühlschlitze gelangt, und tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

### UMWELT

- Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyclen von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyclen gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

### Support

Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!

## ES Manual de instrucciones

### SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin ser supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Adecuado para su uso en campings.
- El aparato no debe exponerse a la lluvia.

### DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

1. Tapa

2. Enchufe de 12V
3. Asa

### ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. Nunca utilice productos abrasivos.
- La nevera portátil puede conservar frescos sus alimentos y bebidas previamente refrigerados con muy poco esfuerzo energético.
- Gracias al aislamiento, los alimentos y las bebidas en el interior de la nevera permanecerán frescos durante un tiempo prolongado, incluso sin energía eléctrica para refrigerar.
- Asegúrese de que la nevera se coloque en una posición donde el aire del ventilador externo pueda circular libremente.
- No coloque la nevera a la luz solar directa.
- Instale el aparato sobre una superficie firme y horizontal. Evite instalar el aparato a la luz solar directa o cerca de una fuente de calor.
- En todos los casos, el aparato debe protegerse de la lluvia y de salpicaduras.
- Para garantizar un buen nivel de circulación de aire, no obstruya las rejillas de ventilación.
- Ni siquiera niños pequeños pueden sentarse ni ponerse de pie sobre el aparato; el aparato resultará dañado ya que el equilibrio del ventilador se modificará.

### USO

- Enchufe el conector suministrado con el refrigerador en la toma del mechero del vehículo y asegúrese de que el cable de conexión esté totalmente extendido ya que si no es así puede quemarse el cable!
- Almacenamiento de alimentos**
  - Los líquidos que vayan a almacenarse en el refrigerador siempre deben colocarse en un recipiente cerrado.
  - No debe obstruirse la circulación de aire en el interior del aparato.
  - Nunca coloque alimentos ni bebidas calientes en el aparato.
  - Nunca conserve líquidos y/o gases inflamables dentro del refrigerador. Peligro de explosión.

### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- El interior del dispositivo debe limpiarse al menos una vez al mes por higiene. Desenchufe siempre el aparato de la toma cuando vaya a limpiarlo.
- Para la limpieza puede retirar fácilmente la tapa de la caja. Abra la tapa al 80% y levante la tapa, ahora puede retirarla. Para instalar la tapa asegúrese de que las muescas de la tapa encajen con las muescas de la caja y vuelva a encajarla en posición.
- Limpie el interior y el exterior de la caja con agua y un detergente suave.
- Limpie la tapa con un paño húmedo. Nunca utilice limpiadores fuertes y abrasivos, lana de acero o estropajos, pues dañarán el aparato. Asegúrese de que no entre humedad por las ranuras de ventilación y no sumerja en agua ni otros líquidos.

### MEDIO AMBIENTE



- Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

### Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!

## PT Manual de Instruções

### SEGURANÇA

- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se ignorar as instruções de segurança.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Adequado para utilização no campismo.
- O aparelho não pode ser exposto à chuva.

### DESCRIPÇÃO DAS PEÇAS

1. Tampa
2. Ficha de 12 V
3. Pega

### ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de protecção do aparelho.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmido. Nunca utilize produtos abrasivos.
- A sua mala térmica mantém os seus alimentos e bebidas previamente refrigerados bem frescos com um consumo de energia reduzido.
- Graças ao seu isolamento, os alimentos e as bebidas no interior da mala térmica permanecerão frescos durante muito tempo, mesmo sem energia eléctrica para a refrigeração.
- Certifique-se de que a mala térmica é colocada numa posição em que o ar da ventoinha exterior pode circular livremente.
- Não exponha a mala térmica a luz solar directa.



- Instale o aparelho sobre uma superfície horizontal firme. Evite instalar o aparelho sob luz solar direta ou próximo de qualquer fonte de calor.
- O aparelho estará sempre protegido de chuva e saipicos.
- Para assegurar um bom nível de circulação de ar, não obstrua as grelhas de ventilação.
- Não deverá permitir que crianças, mesmo pequenas, se sentem ou se coloquem sobre o aparelho; o aparelho ficará danificado, uma vez que o equilíbrio da ventoinha ficará comprometido.

#### UTILIZACÃO

Ligue o conector fornecido com o frigorífico à tomada de isqueiro do automóvel e assegure-se de que o cabo de ligação fica completamente esticado, caso contrário, o cabo poderá ficar queimarl

##### Guardar alimentos

- Os líquidos devem ser sempre colocados no frigorífico em recipientes fechados.
- A circulação de ar no interior do aparelho não deve ser obstruída.
- Nunca coloque alimentos ou bebidas quentes no frigorífico.
- Nunca guarde líquidos e/ou gases inflamáveis no frigorífico. Perigo de explosão.

#### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- O interior do dispositivo deve ser limpo, pelo menos, uma vez por mês. Retire sempre a ficha da tomada quando limpar o aparelho.
- Para a limpeza, pode retirar facilmente a tampa da caixa. Abra a tampa a 80% e levante-a. Pode agora retirar a tampa. Para instalar a tampa, certifique-se que as ranhuras na tampa correspondem com as ranhuras na caixa e coloque-a na posição correta.
- Limpe o interior e o exterior da caixa com água e detergente suave.
- Limpe a tampa com um pano húmido. Nunca utilize produtos de limpeza ásperos e abrasivos, esfregões ou palha de aço, que podem danificar o aparelho. Certifique-se de que não entra humidade nas ranhuras de arrefecimento e não mergulhe o aparelho em água ou outro líquido.

#### AMBIENTE



Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

**Assistência**  
Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu!)

## IT Istruzioni per l'uso

##### SIUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Adatto anche per l'uso in campeggio.
- L'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia.

- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Adatto anche per l'uso in campeggio.
- L'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia.

##### DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Coperchio
- Spina da 12 V
- Impugnatura

##### PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti amovibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.
- Il frigorifero portatile è in grado di mantenere cibi e bevande preraffreddati piacevolmente freschi con requisiti energetici estremamente bassi.
- Grazie all'isolamento, il cibo e le bevande all'interno del frigorifero rimangono freschi a lungo anche senza alimentazione elettrica.
- Verificare che il frigorifero portatile sia collocato in una posizione che consenta all'aria proveniente dalla ventola esterna di circolare liberamente.
- Non collocare il frigorifero alla luce solare diretta.
- Installare l'apparecchio su una superficie orizzontale e stabile. Evitare di installare l'apparecchio alla luce diretta del sole o in prossimità di una fonte di calore.
- L'apparecchio deve sempre essere protetto da pioggia e schizzi.
- Per garantire un buon livello di circolazione dell'aria, non ostruire le griglie di ventilazione.
- Sull'apparecchio non devono sedersi né stare in piedi neppure bambini piccoli: l'apparecchio verrebbe danneggiato a seguito dell'alterazione dell'equilibrio della ventola.

##### USO

Inserire il connettore fornito con il frigorifero nella presa accendisigari del veicolo e verificare che il cavo di collegamento sia completamente esteso in quanto nel caso contrario potrebbe bruciare.

##### Conservazione del cibo

- I liquidi da conservare nel frigorifero devono sempre essere collocati in un recipiente chiuso.
- La circolazione dell'aria all'interno dell'apparecchio non deve essere ostruita.
- Non introdurre mai cibo o bevande calde nell'apparecchio.
- Non tenere mai liquidi e/o gas infiammabili all'interno del frigorifero. Pericolo di esplosione.

##### PULIZIA E MANUTENZIONE

- Per mantenere l'igiene, l'interno dell'apparecchio deve essere pulito almeno una volta al mese. Scollegare sempre la spina dalla presa prima di pulire l'apparecchio.
- Per pulire è possibile rimuovere facilmente il coperchio dal contenitore. Aprire il coperchio per l'80% e sollevarlo, a questo punto è possibile rimuoverlo. Per installare il coperchio verificare che le relative tacche corrispondano alle scanalature presenti sul contenitore e ricollocarlo in posizione.
- Lavare l'interno e l'esterno del contenitore con acqua e un detergente delicato.
- Pulire il coperchio con un panno umido. Non usare mai detersivi aggressivi o abrasivi, retine o lane d'acciaio poiché il loro utilizzo può danneggiare l'apparecchio. Verificare che l'umidità non penetri nelle aperture di raffreddamento e non immergere in acqua o altro liquido.

#### AMBIENTE



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

##### Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu!)

## SV Instruktionshandbok

##### SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nåtsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknade kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Lämpar sig för camping
- Apparaten ska inte utsättas för regn.

##### BESKRIVNING AV DELAR

- Locket
- 12V-kontakt
- Handtag

##### FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Avlåsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Innan apparaten används för första gången, torka av alla avtagbara delar med en dammräsa. Använd aldrig slipande produkter.
- Den kylbox kan hålla färdigt mat och dryck upprisknande kylt med väldigt litet effektförbruk.
- Tack vare isoleringen kommer mat och dryck i boxen att hålla sig fräscht under lång tid, även utan el för kylning.
- Se till att boxen är placerad på en plats där luft från den externa fläkten kan cirkulera fritt.
- Placera inte apparaten i direkt solljus.
- Installera apparaten på en fast, horisontell yta. Undvik att installera apparaten i direkt solljus eller nära någon värmekälla.
- I samtliga fall ska apparaten skyddas mot regn och stänk.
- För att garantera god luftcirkulation, blockera inte ventilationsgalleren.
- Inte ens små barn bör inte sitta eller stå på apparaten: apparaten kommer att skadas när fläktens blås störs.

##### ANVÄNDNING

- Anslut kontakten som medföljer kylskåpet i cigarettändaren i bilen och se till att anslutningskabeln är helt utdragen då underlåtenhet att göra detta kan leda till kabelbrand!

##### Förvara mat

- Vätskor som ska förvaras i kylskåpet ska alltid placeras i ett slutet kärl.
- Apparaten luftcirkulationen får inte hindras.
- Placera aldrig varm mat eller dryck i apparaten.
- Förvara aldrig brandfarliga vätskor och/eller gaser i kyten. Risk för explosion.

##### RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Enhetens insida bör rengöras minst en gång per månad. Ta alltid ut kontakten ur vägguttaget när enheten rengörs.
- För rengöring kan du enkelt ta bort locket från lådan. Öppna locket till 80% och lyft upp locket, du kan nu ta bort locket. För installation av locket se till att fiklkarna på locket passar i springorna i lådan och sätt sedan tillbaka.
- Rengör insidan och utsidan av lådan med vatten och ett mildt rengöringsmedel.
- Rengör locket med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, stålull eller skursvamp, eftersom dessa skadar apparaten. Se till att ingen fukt kommer in i kylplatserna och sänk inte ned i vatten eller annan vätska.

##### OMGIVNING



Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den ska tas handera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

##### Support

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu!)

## PL Instrukcje użytkowania

##### BEZPIECZESTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Urządzenie odpowiedzialne do użytku na kempingu.
- Nie należy narażać urządzenia na działania deszczu.

##### OPIS CZĘŚCI

- Pokrywa
- Wtyczka 12 V
- Drżadko

##### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Wyjmij urządzenie i akcesoria z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wytrzeć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie używać szorstkich środków czyszczących.
- Twój chłodziarka jest w stanie utrzymywać niską temperaturę wstępnie schłodzonej żywności i napojów przy bardzo małym zapotrzebowaniu na energię.
- Dzięki izolacji żywności i napoje znajdujące się wewnątrz pozostaną świeże przez długi czas, nawet bez energii elektrycznej do chłodzenia.
- Należy upewnić się, że chłodziarka jest umieszczona w miejscu, gdzie powietrze z zewnętrznego wentylatora może swobodnie krążyć.
- Nie umieszczaj chłodziarki w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Urządzenie należy zainstalować na stabilnej, poziomej powierzchni. Należy unikać instalowania urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub w pobliżu źródła ciepła.
- W wszystkich przypadkach urządzenie należy chronić przed deszczem i zachlapaniem.
- Aby zagwarantować dobry poziom cyrkulacji powietrza, nie należy zasłaniać kratkę wentylacyjnych.
- Nawet małe dzieci nie powinny siedać ani stawać na urządzeniu: urządzenie ulegnie uszkodzeniu, ponieważ równowaga wentylatora zostanie zakłócona.

##### UŻYTKOWANIE

- Podłącz złącze dostarczone z lodówką do gniazda zapalniczki pojazdu i upewnij się, że kabel łączący jest całkowicie wysunięty, ponieważ niezastosowanie się do tego może prowadzić do spalenia kabla!
- Przechowywanie żywności**
- Pliny, które będą przechowywane w lodówce należy zawsze umieszczać w zamkniętym naczyniu.
- Nie wolno blokować cyrkulacji powietrza wewnątrz urządzenia.
- W urządzeniu nie wolno umieszczać gorących potraw ani napojów.
- Wewnątrz lodówki nie wolno przechowywać łatwopalnych cieczy ani gazów. Niebezpieczeństwo wybuchu.

##### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Wnętrze urządzenia należy czyścić przynajmniej raz w miesiącu w celu zachowania odpowiedniej higieny. Podczas mycia zawsze wyjmuj wtyczkę z kontaktu.
- W celu wyczyszczenia urządzenia można w łatwy sposób zdjąć pokrywę z pojemnika. Otwórz pokrywę do 80% i podnieś ją. Teraz możesz zdjąć pokrywę. Aby zamocować pokrywę, upewnij się, że wtyczka na niej pasują do otworów w pojemniku, a następnie umieść ją z powrotem na miejscu.
- Wewnętrzna i zewnętrzna stronę pojemnika należy wyczyścić wodą z łagodnym detergentem.
- Pokrywę należy wyczyścić zwilżoną ściereczką. Nigdy nie należy używać ostrych i szorstkich środków czyszczących, werty stłowej lub ściereczek do szorowania, jako że uszkodzi to urządzenie. Nie należy dopuszczać do sytuacji, w których wilgoc dostabły się do otworów chłodzących. Nie zanurzać w wodze lub innych cieczach.

##### ŚRODOWISKO



Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zużytkowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy

zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

##### Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu).

## CS Návod k použití

##### BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepedávejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zamotat.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladší 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušdností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponožujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Vhodné k použití při Kempování
- Spotřebič nesmí být vystaven působení deště.

##### POPIS SOUČÁSTÍ

- Víko
- 12V zásuvka
- Držadlo

##### PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Před prvním použitím spotřebiča utřete všechny demontovatelné díely vlhkou hadříkem. Nikdy nepoužívejte abrazivne výrobky.
- Chladičí box dokáže udržovat vaše chlazené potraviny a nápoje v čerstvém, chladném stavu při velmi nízké spotřebě energie.
- Díky izolaci zůstane jídlo a nápoje uvnitř boxu čerstvé dlouhou dobu, a to dokonce bez napájení chlazení.
- Box je třeba umístit do polohy, ve které může volně proudit vzduch od externího ventilátoru.
- Nedávajte box na priame slnečné žiarení.
- Naistalujte zařízení na pevný, vodorovný povrch. Vyvarujte se instalaci zařízení do blízkosti slunečního svitu nebo v blízkosti zdroje tepla.
- Ve všech případech je třeba zařízení chránit před deštěm a stříkající vodou.
- K zaručení dobré úrovně cirkulace vzduchu udržujte volné ventilační mřížky.
- Na zařížení nesmí sedět nebo stát ani malé děti: zařížení se poškodí, protože se naruší rovnováha ventilátoru.

##### POUŽITÍ

- Zaštrčte konektor dodaný s ledničkou do zásuvky zapalovače na cigarety ve vozidle a zkontrolujte, zda je přípojovací kabel plně vytážený. V opačném případě může kabel shořet!

##### Ukládání jídla

- Tečutiny ukládané do ledničky musí být vždy umístěny do uzavřené nádoby.
- Je třeba zajistit volnou cirkulaci vzduchu uvnitř zařízení.
- Nikdy do zařízení nedávajte horké pokrmy ani nápoje.
- Nikdy uvnitř ledničky neskladujte hořlavé kapaliny ani plyny. Nebezpečí exploze.

##### ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vnitřek spotřebiča je třeba vyčistit alespo jednou měsíčně pro zajištění hygieny. Při čištění přístroje vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Pro čištění můžete jednoduše sejmout víko z krabice. Víko otevřete na 80 % a zvedněte víko. Nyní můžete viko sejmout. Při instalaci víka vsuňte výčnělky na víku do otvorů na krabici a zatlačte je na místo.
- Vnitřek i vnějšek krabice vyčistěte vodou a jemným čisticím prostředkem.
- Vlko vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte hrubé nebo brusné čisticí prostředky, drátěnku nebo škrabku, což by poškodilo spotřebič. Dávajte pozor, aby vlhkost neprenikla do chladičích otvorů a neponožte do vody nebo jiné kapaliny.

##### PROSTŘEDÍ



Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklační použitých domácích spotřebičů významně přispějeke k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

##### Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu!)

## SK Používateľská príručka

##### BEZPEČNOST

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkolvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zamedžilo nebezpečenstvu.
- Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.

- Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Tento spotřebič nesmejú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotřebič smejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, sensorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotřebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotřebičom. Spotřebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotřebič neponožajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Vhodné pre použitie pri Kempovaní.
- Spotřebič sa nesmie vystavovať pôsobeniu dažďa.

##### POPIS KOMPONENTOV

- Veko
- 12V zásuvka
- Držadlo

##### PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotřebič a príslušenstvo vyberte z krabice. Zo spotřebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Pred prvým použitím spotřebiča utrite všetky demontovatelné diely vlhkou hadričkou. Nikdy nepoužívaťe abrazívne výrobky.
- Váš chladiaci box dokáže udržavať vaše chladené potraviny a nápoje čerstvé pri veľmi malom príkone.
- Vďaka izolácii zostanú potraviny a nápoje dlho čerstvé, a to dokonca bez elektrickej energie na chladienie.
- Uistite sa, že box je umiestnený na mieste, kde vzduch z vonkajšieho ventilátora môže voľne cirkulovať.
- Nedávajte box na priame slnečné svetlo.
- Umiestnite spotřebič na pevný a rovný povrch. Neumiestňujte spotřebič na priame slnečné svetlo alebo v blízkosti tepelného zdroja.
- Spotřebič musí byť vždy chránený pred dažďom alebo vodou.
- Pre dobrú cirkuláciu vzduchu neblokujte mriežky ventilácie.
- Na spotřebič by si nemali sadat ani malé deti: ak sa naruší vyváženie ventilátora, prístroj sa môže poškodiť.

##### POUŽÍVANIE

- Konektor dodaný s boxom pripojte do zásuvky cigaretového zapalovača vo vozidle a uistite sa, že pripojovací kábel je plne vysunutý, pretože ak nie je, hrozí, že začne horieť!

##### Skladovanie potravín

- Nápoje, ktoré sa majú skladovať v chladničke, musia byť vždy v zatvorenej nádobe.
- Cirkulácia vzduchu vo vnútri spotřebiča nesmie byť zablokovaná.
- Nikdy nevkładajte do spotřebiča teplé jedlá alebo nápoje.
- Nikdy v chladničke neuchovávajte horľavé kvapaliny a/alebo plyny. Nebezpečenstvo výbuchu.

##### ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Vnútrišok spotřebiča je možné čistiť aspoň raz za mesiac na zachovanie hygieny. Pred čistením zariadenia vždy najprv vylahňte zástrčku zo siete.
- Na čistenie je možné veko z krabice jednoducho odstrániť. Veko otvorte na 80 % a potom ho zdvihnite, čím ho môžete odstrániť. Pri inštalácii veka dávajte pozor, aby výčnelky na veko zapadli do otvorov na škatulu a zatlačte ich do polohy.
- Vnútrišok a vonkajšok škatule umyte vodou a jemným čistiacim prostriedkom.
- Veko očistite vlhkou hadričkou. Nikdy nepoužívaťe tvrdé, drsné a hrubé a abrazívne čistiace prostriedky, drsnú hubu alebo drôtenku na čistenie riadu, ktoré spotřebič poškodzujú. Dávajte pozor, aby do chladiacich otvorov neprenikla vlhkosť a neponožte do vody ani inej kvapaliny.

##### ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Tento spotřebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotřebiče. Tento symbol na spotřebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotřebiči je možné recyklovať. Recyklačiou použitých domácich spotřebičů významnou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

##### Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu!)

## NO Bruksanvisning

##### SIKKERHET

- Ved å ignorere sikkerhetsinstruksjonene kan ikke produsenten bli holdt ansvarlig for eventuell skade.
- Hvis strømledningen er skadet, må den erstattes av produsenten, forhandleren eller tilsvarende kvalifisert personell for å unngå fare.
- Ikke flytt apparatet ved å dra i ledningen, og pass på at ledningen ikke blir floket.
- Apparatet må plasseres på et stabilt og jevnt underlag.
- Delte apparatet skal ikke brukes av barn som er under 8 år. Apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, av personer med fysisk, sensorisk eller mental funksjonshemming eller av personer som mangler nødvendig kunnskap eller erfaring, hvis disse ledes eller instrueres om hvordan de bruker apparatet på en sikker måte og forstår farene som foreligger. Barn må ikke leke med apparatet. Hold apparatet og ledningen utenfor rekkevidden til barn som er

- mindre enn 8 år. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn, med mindre de er over 8 år og under oppsyn.
- Før å beskytte mot elektrisk støt, dypp aldri støpsel, ledning eller selve apparatet i vann eller andre væsker.
- Egnet for bruk til camping.
- Apparatet må ikke utsettes for regn.

##### DELEBESKRIVELSE

- Lokk
- 12V kontakt
- Handtak

##### FØR FØRSTE GANGS BRUK

- Føle apparatet og delene ut av esken. Fjern klistermerker, beskyttende folie eller plast fra apparatet.
- Før apparatet tas i bruk for første gang må alle avtagbare deler rengjø